

GAZETA DE ZARAGOZA

(1)

DEL SABADO 7 DE ENERO DE 1809.



REYNO DE ARAGON.

Zaragoza 7 de enero.



Exposicion de las últimas operaciones del ejército de Aragon en Navarra para instruccion y desengaño de los buenos Españoles.

Entre los sucesos recientes, que merecen el apreciable reparo de ser encomendados à la pública luz, pertenece à este lugar y tiempo la gloriosa defensa que hizo nuestro ejército en Tudela y su bien meditada retirada, y completa reunion en Zaragoza, conservando no solo su integridad, sino tambien con aumento de alguna fuerza.

Es el ejército de Aragon el centro de la buena fé, de la lealtad y generosidad Española, así por las relevantes circunstancias que concurren en su Gefe supremo, como por el valor y lealtad de los Generales subalternos, los Excelentisimos Señores D. Juan O-Neille y D. Felipe Saint-Marc: y fuéramos injustos al proceder con que lució su comprension en aquel consternado lance, si dexasemos sepultados en la tierra del olvido los incidentes que antecedieron y acompañaron aquella faccion, sin que nada fructificase para noticia y desengaño de nuestra Nacion.

Para venir en conocimiento de todo lo ocurrido en este particular es preciso dar una sucinta idéa del excelente plan que habia trazado nuestro General para cortar la retirada à los franceses, à cuya execucion debia cooperar el ejército del centro mandado por el General Castaños, con quien quedó concertada y convenida quando estuvo en esta Ciudad. Habiendo ocupado nuestro ejército el punto de Lumbier, debia adelantarse àcia Roncesvalles cogiendo à Pamplona por la espalda, con la precaucion de volar el nuevo camino por medio de los ornillos, à tiempo

10.
que el ejército de Castaños estendiéndose por Caparrosa, la Oñiva y Carcastillo se daría la mano con la retaguardia del ejército de Aragon, situada en Lumbier, formando una curva desde Tudela hasta Roncesvalles. Estos movimientos estaban combinados con los del ejército del General Blake, el qual sin grande oposicion podría ir avanzando hasta Irun, porque el ejército francés que tenia á su frente, se hubiera visto precisado á replegarse para socorrer y juntarse con los franceses que quedaban acorralados en una especie de hoya en las inmediaciones de Falces, Peralta, y otros pueblos: con cuya operacion bien executada quedaba todo el ejército francés totalmente excluido y separado de su territorio.

El General Castaños trastornó este plan tan bien ideado, porque no solo permaneció en una inaccion perjudicial, sino que sacrificó el cuerpo de tropas apostado en Lerin, de cáalidad que aun los que no tienen tintura alguna del arte militar quedaron sorprendidos al leer en la gaceta de Madrid que se habia hecho saber al referido cuerpo que no debia esperar refuerzo alguno, no alcanzándose razon ni conveniencia alguna para no sostener aquella bizarra tropa desde Calahorra, que solo dista 4 leguas de Lerin.

Tal era el estado de las cosas quando el Excmo. Sr. D. Francisco Palafox, que con el carácter de General y Representante de la suprema Junta central intervenia con su consejo y aprobacion en los asuntos de la guerra, se hallaba en Calahorra proyectando un nuevo ataque para recoger las cosas en mejor situacion, lo que no pudo llevarse á efecto, porque en este intermedio se habia dado á entender á la Superioridad que no convenia adelantar nuestras fuerzas hasta Caparrosa con el especioso pretexto de no dexar indefensa la frontera de Castilla, siendo así que el mismo General Castaños la expuso á las incursiones del enemigo luego que varió el plan concertado, y formó con su ejército una línea, desde Cascante á Tarazona.

No pararon aqui las desgraciadas consecuencias que resultaron de la variacion del plan, porque luego se hicieron manifiestas las condenadas maniobras, conque se confirió al General Castaños el supremo mando de los dos ejércitos, y se limitaron las facultades del Señor D. Francisco á la manutencion y subsistencia de las tropas, ocupacion indecorosa, y muy agena de su elevado carácter. Inmediatamente se dió orden para que el ejér-

cite de Aragon se retirase de Casparoso á Tudela, retirada que causó tanta estrañeza al General D. Juan O'Neill que no acertaba á poner en execucion semejante órden, quando poco antes habia convenido con nuestro General en Gefe en la conservacion de aquel punto á toda costa.

Llegó nuestro exército á Tudela muy fatigado de una larga marcha pocas horas antes de ser atacado por el enemigo, de cuya meditada sorpresa ó no tenía noticia el General Castaños ó no quiso comunicarla al nuestro. Lo cierto es que aquel se descuidó enteramente en tomar con sus tropas las alturas que dominan á Tudela, y estrechada por nuestro General Palafox con entereza y desabrimiento, para que señalase los puntos que debia ocupar el exército de Aragon no se le pudo sacar respuesta alguna categórica, ni aun permitió que se le dispectase para dar el santo, y tomar otras providencias, que se creían indispensables en aquel apuro.



Atacaron en efecto los franceses como de sorpresa al exército de Aragon, sin que por tan imprevisto accidente desmayase el valor y bizarría de nuestros Generales, en cuyos afanes hallaremos mucho que compadecer é infingo que celebrar, porque en lo mas activo de la defensa faltó el refuerzo del General Peña que habia ofrecido Castaños para sostener á los nuestros, y se dexó ver en su lugar una numerosa columna de franceses, siendo menester todo el esfuerzo de nuestra tropa y la experiencia de los cabos para dar sábia providencia á tan multiplicadas dificultades, como se logró, haciendo empeño del extremado lance en que se hallaban para romper por medio del enemigo y abrirse paso hasta Zaragoza, con pérdida muy moderada si se compara con el gran destrozo que hicieron en los enemigos.

Documento que comprueba las maniobras secretas que intervinieron en la union del exército del centro con el de Aragon.

Hay en Paris una Junta de Policia que se llama el Tribunal Negro, que como instrumento de la tiranía de Benaparte está encargado de exáminar todas las cartas interceptadas, pues por regla general todas las que se introducen en Francia se abren, y se presentan en dicho Tribunal las que contienen alguna cosa relativa al gobierno.

En la balsa que se interceptó en las cercanías de Irua, se

han encontrado varias de estas cartas que la Policía de Paris enviaba à Bonaparte separadamente con una cubierta de tafíete y una de ellas escrita en Bayona con fecha de 27 de noviembre último por un confidente N. à Lasserre de Paris, dice así.

Ayer se dixo que el Emperador estaba en Aranda, lo que no es de estrañar, ni aun el que esté mas allá. Castaños se dexará cortar y arrojar de su posición, si, como se dice continuamente se halla cerca de Pamplona, y que sus avanzadas llegan hasta Orbayzeta. Se dice que se ha reunido con Palafox, y que se trataba seriamente de desembarazarse de estos dos Generales, lo que no parece difícil. En todo caso Mortier que llegará pronto decidirá esta question. Los exércitos formidables que hai en España, han de causar por fin grande escasez de víveres para los hombres y caballos y perjudicará en sumo grado al nuevo sementero.

NOTA.

Esta carta nos manifiesta que era pública y notoria en Bayona la meditada reunion del exército de Castaños con el nuestro, encaminada à la pérdida de uno y otro, y para trastornar el plan de ataque é interceptacion del exército francés trazado por nuestro Palafox, que con una sagacidad incomparable conoció desde luego que era muy perjudicial la reunion de los exércitos, porque amás de retardar ó inutilizar el plan bien dispuesto para embolver al enemigo habia de tener las malas resultas que son notorias, por lo qual se opuso con la mayor constancia, firmeza y resolucion hasta que hubo de ceder de muy mala gana à las órdenes superiores que para ello se le despacharon.

Informe reservado que se remite al Emperador de todo lo occurrente en Paris y es el que pertenece al 7 de diciembre último.

La publicacion de la relacion 12 sobre los exércitos de España ha tenido la misma suerte que la precedente. Sabemos que muchos decian: y bien ¿dónde están los 6000 hombres que se han hecho prisioneros? Los vendedores de papeles públicos contravieniendo à las ordenanzas de Policía gritaban cerca del Palacio Real: aquí está la relacion de oficio de las grandes Victorias conseguidas contra los Españoles, los Paysanos, las Mugerres y los Niños degollados. Es notable este modo de publicar las noticias, porque

tiene todas las apariencias de una zumba. En el Café de Foy se hablaba de un artículo del diario del Imperio y capitulo de Londres relativo al regreso del Señor Shaw, Correo Inglés y las reflexiones que hace el Times (gazeta Inglesa) sobre las proposiciones de S. M. el Emperador.

Otra carta de N. à Lasserre en Paris con fecha de 29 de noviembre escrita en Bayona.

Escriben de Amsterdam que los géneros de América subian de precio sin duda porque se embian grandes cantidades à Francia. Todo esto es á favor de los Ingleses. Ahora tendremos el azucar mas barato y nuestras Colonias perecerán de hambre: que perezcan con tal que nosotros no mudemos de modo de pensar.



Parte que diò el Comandante del fuerte de San José, Don Mariano de Renobales, al Excmo. Sr. Capitan General de este exercito y Reyno de Aragon el día 3 de enero.

Excmo. Sr.

En cumplimiento de la órden de V. E., fecha primero del corriente dispuse de acuerdo con el Comandante de Voluntarios del primer batallon de Aragon D. Pedro Gasca, la combinacion de operaciones para el ataque que se debía dar à los enemigos en la madrugada del dos, dexando à su mando el punto de la izquierda, el del centro al de D. Alberto Sagastibelza, y el de la derecha al del Baron de Ruz, ambos mis segundos; pero habiendo cargado antes de amanecer una niebla sumamente densa impidió la salida, y á mas, valiendose de ella los enemigos se arrimaron sumamente cerca de esta fortaleza, y rompieron el fuego contra ella con bastante actividad, pero con el nuestro de artillería y fusilería se les rechazó hasta los caminos cubiertos que tienen en esta circumferencia, dexando en su retirada cinco muchilas, algunos fusiles, morriones, y dos achas de mano: el destrozo en sus tropas debe haber sido grande quando solo à veinte pasos cayeron cinco, y vistose varios regadios de sangre; sin embargo sostubieron á toda costa sus trabajos, manteniendonos desde ellos el fuego por todo el dia. La pérdida de nues-

fra parte entre muertos y heridos llega al número de veinte, de los cuerpos del primer batallón de Voluntarios de Aragón, primero de Voluntarios Cazadores de Cataluña, Cazadores de Orihuela, Cazadores de Valencia, y Artilleros.

Dichos cuerpos, Excmo. Señor, me molestaban continuamente á fin de que los dejase salir á batirse fuera de este reducto, pero no me pareció prudencia el sacrificarlos atendiendo á las ventajas y trincheras que el enemigo posehia.

Recomiendo con particularidad á Mannela Sancho (1) que tanto en el ataque del día último del año pasado, como en el de ayer sirvió la artillería y mortero como pudiera haberlo hecho el mejor artillero, conduciendo cartuchos para los unos, y piedras para el otro, sin haberle notado la menor mutación, á pesar de haber caído algunas á su lado: dió fuego á algunos cañones, y lo hizo de fusil en la trinchera como uno de tantos; y pareciendome una heroína digna del distintivo que V. E. concedió por las acciones del último del año pasado, por hallarse comprendida en ellas, y para que sirva de estímulo he tenido á bien hacerla presente.

Tambien recomiendo á V. E. muy particularmente, para que recaiga en ellos dicha gracia á mis Ayudantes D. Luis de Alcázar Capitan primero del batallón de Tiradores de Doyle, y el Subteniente D. Juan Manuel de la Fuente, quienes en ambas funciones han trabajado con el mayor esmero, y se me olvidó hacerlo presente á V. E. en el parte del primero del corriente.

(1) Las noticias que nos ha comunicado D. Mariano de Renobles de esta Ciudadana benemerita y por muchas titulos recomendable son los siguientes.

Mannela Sancho, es natural de la Villa de Plasas, en la Serrania, se ha criado en Zaragoza con sus Padres Juan Antonio, y Maria Bonafonte, de exercicio labradores, es de edad de 24 años, vive en la calle de la Puerta Quemada, número 40. Desde antes de romper el día hasta que anochece no cesa de conducir, pan, vino, aguardiente, y otras fríoleras; en las mayores apuras de ataque, se ha desentendido de este servicio, y se ha dedicado al de la artillería con la mayor serenidad, conduciendo municiones, y piedras á canastas para el mortero, dando fuego por sí á los cañones, y haciendolo por los parapetos con el fusil, sin que se le haya conocido la menor mutación á pesar de haber caído algunas á su lado.

Tambien recomiendo en general a todos los oficiales de los cuerpos referidos en quienes he observado el mayor celo y vigilancia, para que V. E. los distinga como deseo.

Dios guarde a V. E. muchos años San José 3 de enero de 1808. = Excmo. Sr. = Mariano de Renovales. = Excmo. Sr. Capitan General de este Exército y Reyno. =

Enterado nuestro Excmo. Sr. Capitan General del valor y fortaleza cristiana de esta Domicella, y deseoso de premiar los testimonios prácticos con que se ha señalado en esta virtud, ha venido en concederle el distintivo de la cinta encarnada, y media peseta diaria de pensión por ahora, que deberá percibir desde el día del presente mes inclusive.

Sobre el primer sitio de Zaragoza

Las esclarecidas hazafias obradas por nuestros ciudadanos en el sitio precedente de Zaragoza, baxo la direccion y gobierno de nuestro amado General el Excmo. Sr. D. Josef Revollo Palafos y Melzi, y las que se han empezado a obrar en el que actualmente sostenemos con mas poderosos auxilios, deben fortalecer nuestras esperanzas, considerando al mismo tiempo la singular providencia del Señor, que se digno suplir la cortedad de los medios humanos, no ofreciendonos la historia acaecimiento alguno, con el que se pueda formar adecuada comparacion de lo sucedido en el anterior asedio.

Porque si revolvemos la memoria al Siglo XVII, tan fecundo en esta clase de sucesos, excitarán desde luego nuestra admiracion los celeberrimos sitios de Viena y Copenhague, y la heroica constancia con que sus defensores repelieron los esfuerzos de sus enemigos; pero dudo que se pueda emparejar con lo excelso, è incomparable de las glorias adquiridas por los nuestros en el último sitio. Estaba la ciudad de Viena fortalecida con todo lo que hace practicable el arte y la naturaleza del terreno, y abundantemente provista con numerosa artilleria de dilatado alcance. Aumentó y mejoró sus fortificaciones, la experimentada capacidad del ingeniero Rumpeler, dexando sus fuegos expeditos con el incendio y destruccion de las quintas, Palacios y Conventos próximos a la plaza. Tenia de guarnicion 14000 hombres de excelentes tropas que agregadas a las milicias componian el nu-

tuvo de 342, sin contar otro cuerpo respetable fuera de la plaza al mando del celebre Carlos de Lorena, que observaba y se oponia con prospero evento a los movimientos de los Turcos, como se vechió de ver en la liberacion de Bresburgo; introducía tal qual vez socorros en la ciudad, y conservó siempre los puntos importantes para reunirse con el exercito del Rey de Polonia.

Con este aparato militar sostuvo en 1683, un sitio de sesenta y un dias contra todo el poder Otomano: poder en la apariencia formidable, pero en la realidad deslucido, y afrentado por la conocida impericia de los Turcos en el arte militar: pues ignoraban las conversiones, y diestros movimientos de las tropas Imperiales, y el verdadero método de embestir las plazas. Así lo acreditaron las líneas obliquas, y desatinadas, con que dispusieron los apóches en el sitio de Essegonia; las fortificaciones de Essek sin flanco alguno de provecho y la liberacion de Viena, quando el Rey de Polonia, y el Principe Carlos de Lorena desbarataron, y destruyeron el Exército Otomano dos veces mas numeroso que el aliado, con pérdida total del campamento, sin otros sucesos de igual importancia, que ocurrieron en aquella campaña memorable.

Sale esta gazeta á costa y beneficio del Sto. Hospital Real y General de Nra. Sra. de Gracia. Y se admiten subscripciones en casa del Administrador de impresiones calle del Príncipe numero 30.

CON PERMISO Y PRIVILEGIO EN ZARAGOZA:
En la Imprenta de los Herederos de la Viuda de Francisco Moreno.